



Schulsprengel Brixen - Milland

Maria-Montessori-Straße 2, 39042 Brixen

Jahresabschlussrechnung
Conto Consuntivo
2012

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom 08.05.2013 mit Beschluss Nr. 1

Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 08.05.2013 con deliberazione n. 1

veröffentlicht vom 08.05.2013 bis 15.05.2013

pubblicato dal 08.05.2013 al 15.05.2013

Die Schulsekretärin
La segretaria scolastica
Petra Oberhauser

Die Vorsitzende des Schulrates
La Presidente del Consiglio d'Istituto
Brigitte Tschurtschenthaler Bodner

Die Schulführungskraft
Il/la Dirigente scolastico/a
Dr. Elisabeth Flöss

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Rückstände Residui attivi	Summe eingeh. und einzuheben Totale riscosso e da riscuotere	Differenz Differenza
Titel 1 Laufende Einnahmen								
Titolo 1 Entrate correnti								
Kategorie 1 Vermögenseinnahmen								
Categoria 1 Rendite patrimoniali								
1020	Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c postale	800,00	0,00	800,00	653,38	0,00	653,38	-146,62
Kategorie / Categoria 1 Teilsumme / Somma parziale		800,00	0,00	800,00	653,38	0,00	653,38	-146,62
Kategorie 2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb								
Categoria 2 Assegnazioni per le spese di funz. didattico-amm.								
2010	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento ordinario	76.930,00	6.000,00	82.930,00	82.930,00	0,00	82.930,00	0,00
2020	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento straordinario	0,00	9.090,00	9.090,00	9.090,00	9.791,00	18.881,00	9.791,00
2030	Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	33.717,00	164,47	33.881,47	33.881,47	0,00	33.881,47	0,00
2040	Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per il rimborso delle spese di trasporto e contributo chilometrico (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	0,00	2.609,82	2.609,82	2.609,82	0,00	2.609,82	0,00
2060	Zuweisungen für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im Rahmen der Familienförderung (Artikel 16 bis - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Assegnazioni per iniziative, attività e progetti a sostegno delle famiglie (articolo 16 bis - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	4.050,00	3.510,00	7.560,00	7.560,00	0,00	7.560,00	0,00

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Rückstände Residui attivi	Summe eingeh. und einzuheben Totale riscosso e da riscuotere	Differenz Differenza
Kategorie / Categoria 2 Teilsumme / Somma parziale		114.697,00	21.374,29	136.071,29	136.071,29	9.791,00	145.862,29	9.791,00
Kategorie 3 Beiträge anderer Körperschaften oder Privater								
Categoria 3 Contributi di altri enti o privati								
3010	Finanzierungen von seiten der Gemeinden für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb Finanziamenti da parte dei Comuni per il funzionamento didattico-amministrativo	48.895,00	0,00	48.895,00	48.840,00	0,00	48.840,00	-55,00
3030	Beiträge anderer Körperschaften (Region usw.) oder seitens Privater (Banken usw.), Schenkungen, Erbschaften und Legate, Zuwendungen und Spenden Contributi di altri enti (Regione, ecc.) o privati (banche, ecc.), donazioni, eredità e legati, proventi ed erogazioni liberali	0,00	4.125,00	4.125,00	4.125,00	0,00	4.125,00	0,00
Kategorie / Categoria 3 Teilsumme / Somma parziale		48.895,00	4.125,00	53.020,00	52.965,00	0,00	52.965,00	-55,00
Kategorie 4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler								
Categoria 4 Contributi delle alunne e degli alunni								
4020	Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tätigkeiten, Verbrauchsmaterial usw.) Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche, materiale di consumo ecc.)	59.585,00	7.409,29	66.994,29	66.994,29	0,00	66.994,29	0,00
Kategorie / Categoria 4 Teilsumme / Somma parziale		59.585,00	7.409,29	66.994,29	66.994,29	0,00	66.994,29	0,00
Kategorie 5 Andere Einnahmen								
Categoria 5 Altre entrate								
5040	Einnahmen aus Vergabe von Schulräumen Entrate derivanti da concessione di locali scolastici	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5050	Alle weitere Einnahmen Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo	1.500,00	658,36	2.158,36	2.158,36	0,00	2.158,36	0,00

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ
Kapitel	Gegenstand der Veranschlagung	Veranschlagte	Bilanz-	Endgültige	Eingehobene	Aktive	Summe eingeh.	
Capitolo	Oggetto delle previsioni	Beträge	änderungen	Ansätze	Beträge	Rückstände	und einzuheben	Differenz
		Somme	Variationen	Stanziamenti	Somme	Residui	Totale riscosso	Differenza
		preventivate	di bilancio	definitivi	riscosse	attivi	e da riscuotere	
5060	Einnahmen aus Spendenaktionen der Schule Entrate da attività di donazione organizzate dalla scuola	0,00	733,00	733,00	733,00	0,00	733,00	0,00
Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale		1.500,00	1.391,36	2.891,36	2.891,36	0,00	2.891,36	0,00
Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale		225.477,00	34.299,94	259.776,94	259.575,32	9.791,00	269.366,32	9.589,38

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Eingehobene Beträge Somme riscosse	Aktive Rückstände Residui attivi	Summe eingeh. und einzuheben Totale riscosso e da riscuotere	Differenz Differenza
Titel 3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten								
Titolo 3 Entrate per partite di giro								
9010	Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	2.000,00	0,00	2.000,00	1.254,15	0,00	1.254,15	-745,85
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst Fondo per le piccole spese	2.000,00	0,00	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes Depositi diversi e varie	150,00	0,00	150,00	0,00	0,00	0,00	-150,00
9040	Anteil der Gemeinden der Einnahmen aus der Vergabe von Schulräumen Quota dei comuni delle entrate da concessione di locali scolastici	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale		4.150,00	0,00	4.150,00	3.254,15	0,00	3.254,15	-895,85
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss								
Presunto avanzo di amministrazione								
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden Presunto avanzo di amministrazione vincolato		22.095,40	11.185,50	33.280,90				
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden Presunto avanzo di amministrazione non vincolato		37.500,00	31.786,42	69.286,42				
Titel / Titolo 10 Teilsumme / Somma parziale		59.595,40	42.971,92	102.567,32				
Summe/Totale EINNAHMEN/ENTRATE		289.222,40	77.271,86	366.494,26	262.829,47	9.791,00	272.620,47	8.693,53

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ
Kapitel	Gegenstand der Veranschlagung	Veranschlagte	Bilanz-	Endgültige	Ausbezahlte	Passive	Summe	
Capitolo	Oggetto delle previsioni	Beträge	änderungen	Ansätze	Beträge	Rückstände	Zweckbind.	Differenz
		Somme	Variationen	Stanziamenti	Somme	Residui	Totale somme	Differenza
		preventivate	di bilancio	definitivi	pagate	passivi	impegnate	
	Titel 1 Laufende Ausgaben							
	Titolo 1 Spese correnti							
	Kategorie 1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb							
	Categoria 1 Spese per il funzionamento amministrativo							
1010	Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb Spese per il funzionamento amministrativo	18.000,00	0,00	18.000,00	11.944,57	883,45	12.828,02	-5.171,98
1030	Fonds für Repräsentationsausgaben Fondo per le spese di rappresentanza	500,00	0,00	500,00	294,05	0,00	294,05	-205,95
1040	Ausgaben für Prozesskosten Spese processuali	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00	0,00	0,00	-2.000,00
	Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale	20.500,00	0,00	20.500,00	12.238,62	883,45	13.122,07	-7.377,93
	Kategorie 2 Ausgaben für den Lehrbetrieb							
	Categoria 2 Spese per il funzionamento didattico							
2010	Ausgaben für den Lehrbetrieb Spese per il funzionamento didattico	145.170,40	50.497,07	195.667,47	132.892,16	12.132,53	145.024,69	-50.642,78
2010-01	Ausgaben für Verbrauchsmaterial Spese di cancelleria	51.475,00	13.047,64	64.522,64	59.392,34	1.450,43	60.842,77	-3.679,87
2010-02	Ausgaben für Lehrmittel und Geräte Spese per materiale didattico	47.324,00	17.486,42	64.810,42	29.131,82	8.387,35	37.519,17	-27.291,25
2010-04	Ausgaben für Umweltprojekte Spese per progetti ambientali	1.250,00	0,00	1.250,00	0,00	0,00	0,00	-1.250,00
2010-05	Ausgaben für Gesundheitsprojekte Spese per progetti salute	4.000,00	2.690,00	6.690,00	2.174,19	310,00	2.484,19	-4.205,81
2010-06	Ausgaben für Projekte II. Sprache Spese per progetti seconda lingua	1.535,00	5.363,00	6.898,00	1.830,61	0,00	1.830,61	-5.067,39

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
2010-07	Ausgaben für besondere Projekte Spese per progetti vari	0,00	1.340,00	1.340,00	298,13	0,00	298,13	-1.041,87
2010-08	Ausgaben für Instandhaltung spese per manutenzione	5.000,00	0,00	5.000,00	4.665,67	262,75	4.928,42	-71,58
2010-09	Ausgaben für Lehrausgänge und Lehrausflüge Spese gite	18.000,00	8.940,01	26.940,01	19.712,19	252,00	19.964,19	-6.975,82
2010-10	Ausgaben für Schwimmkurse Spese per corsi di nuoto	1.586,40	1.630,00	3.216,40	2.136,40	1.071,00	3.207,40	-9,00
2010-11	Ausgaben für die Reinigung und -geräte, Berufsbekleidung Spese di pulizia e macchine, indumenti per lavoro	15.000,00	0,00	15.000,00	13.550,81	399,00	13.949,81	-1.050,19
2020	Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen, Zeitschri Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materiale di consumo per la biblioteca	14.000,00	7.480,00	21.480,00	12.458,35	578,73	13.037,08	-8.442,92
2020-01	Ausgaben für Bücher Spese per la biblioteca libri	10.000,00	7.480,00	17.480,00	9.185,48	578,73	9.764,21	-7.715,79
2020-02	Ausgaben für die Medien, Tageszeitungen, Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek Spese per la biblioteca media, quotidiani, riviste. materiale di consumo per la biblioteca	4.000,00	0,00	4.000,00	3.272,87	0,00	3.272,87	-727,13
2030	Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Personal, welches für Unterrichtstätigkeit ernannt wird Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento	20.000,00	1.800,00	21.800,00	6.137,45	1.694,00	7.831,45	-13.968,55
2040	Ausgaben für die Integration Spese per l'integrazione	3.000,00	6.937,09	9.937,09	4.399,75	454,08	4.853,83	-5.083,26
2045	Ausgaben für Schüler mit Migrationshintergrund Spese per l'integrazione di alunni stranieri	2.500,00	1.915,41	4.415,41	2.043,05	19,35	2.062,40	-2.353,01

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ DIFFERENZA
Kapitel Capitolo	Gegenstand der Veranschlagung Oggetto delle previsioni	Veranschlagte Beträge Somme preventivate	Bilanz- änderungen Variazioni di bilancio	Endgültige Ansätze Stanziamenti definitivi	Ausbezahlte Beträge Somme pagate	Passive Rückstände Residui passivi	Summe Zweckbind. Totale somme impegnate	Differenz Differenza
2050	Ausgaben für den Schulball und die Maturareisen, Lehrfahrten sowie andere Schulveranstaltungen Spese per il ballo scolastico, per viaggi di maturità, per viaggi scolastici e per altre manifestazioni scolastiche	35.585,00	1.625,00	37.210,00	37.210,00	0,00	37.210,00	0,00
2070	Ausgaben für Hilsprojekte aufgrund von Spenden und anderen Aktionen der Schule Spese per progetti d'aiuto in base a offerte ed altre azioni della scuola	0,00	733,00	733,00	733,00	0,00	733,00	0,00
Kategorie / Categoria 2 Teilsumme / Somma parziale		220.255,40	70.987,57	291.242,97	195.873,76	14.878,69	210.752,45	-80.490,52
Kategorie 5 Schulfürsorge								
Categoria 5 Assistenza scolastica								
5010	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, n. 7) Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	33.717,00	164,47	33.881,47	32.674,49	1.016,23	33.690,72	-190,75
5010-01	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7) - Grundschule Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7) - elementare	15.600,00	164,47	15.764,47	14.782,97	812,13	15.595,10	-169,37
5010-02	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7) - Mittelschule Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7) - scuola media	18.117,00	0,00	18.117,00	17.891,52	204,10	18.095,62	-21,38
5020	Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport) Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7 - trasporto alunni)	0,00	2.609,82	2.609,82	2.609,81	0,00	2.609,81	-0,01
5030	Ausgaben für Initiativen, Tätigkeiten und Projekte im Rahmen der Familienförderung (Artikel 16 bis - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7) Spese per iniziative, attività e progetti a sostegno delle famiglie (articolo 16 bis - Legge provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	8.100,00	3.510,00	11.610,00	4.451,39	0,00	4.451,39	-7.158,61
Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale		41.817,00	6.284,29	48.101,29	39.735,69	1.016,23	40.751,92	-7.349,37

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ
Kapitel	Gegenstand der Veranschlagung	Veranschlagte	Bilanz-	Endgültige	Ausbezahlte	Passive	Summe	
Capitolo	Oggetto delle previsioni	Beträge	änderungen	Ansätze	Beträge	Rückstände	Zweckbind.	Differenz
		Somme	Variationen	Stanziamenti	Somme	Residui	Totale somme	Differenza
		preventivate	di bilancio	definitivi	pagate	passivi	impegnate	
	Kategorie 6 Reservefonds							
	Categoria 6 Fondo di riserva							
6010	Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden) Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento)	2.500,00	0,00	2.500,00	0,00	0,00	0,00	-2.500,00
	Kategorie / Categoria 6 Teilsumme / Somma parziale	2.500,00	0,00	2.500,00	0,00	0,00	0,00	-2.500,00
	Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale	285.072,40	77.271,86	362.344,26	247.848,07	16.778,37	264.626,44	-97.717,82

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE		VORANSCHLAG - PREVISIONE			ZWECKBINDUNG - IMPEGNO			DIFFERENZ
Kapitel	Gegenstand der Veranschlagung	Veranschlagte	Bilanz-	Endgültige	Ausbezahlte	Passive	Summe	
Capitolo	Oggetto delle previsioni	Beträge	änderungen	Ansätze	Beträge	Rückstände	Zweckbind.	Differenz
		Somme	Variationen	Stanziamenti	Somme	Residui	Totale somme	Differenza
		preventivate	di bilancio	definitivi	pagate	passivi	impegnate	
	Titel 3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten							
	Titolo 3 Spese per partite di giro							
9010	Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	2.000,00	0,00	2.000,00	1.254,15	0,00	1.254,15	-745,85
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst Fondo per le piccole spese	2.000,00	0,00	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes Depositi diversi e varie	150,00	0,00	150,00	0,00	0,00	0,00	-150,00
9040	Überweisung des Anteils der Gemeinden für die Vergabe von Schulräumen Versamento della quota ai comuni per concessione di locali scolastici	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale	4.150,00	0,00	4.150,00	3.254,15	0,00	3.254,15	-895,85
	Summe/Totale AUSGABEN/SPESE	289.222,40	77.271,86	366.494,26	251.102,22	16.778,37	267.880,59	-98.613,67

**ZUSAMMENFASSUNG DER EINNAHMEN UND AUSGABEN
RIEPILOGO DELLE ENTRATE ED USCITE**

Titel Gegenstand der Veranschlagung Titolo Oggetto delle previsioni		Einnahmen - Entrate				Ausgaben - Spese			
		Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	FESTGESTELLTE - ACCERTATE			Endgültige Ansätze Stanzamenti definitivi	ZWECKGEBUNDENE - IMPEGNATE		
			Eingehobene Riscosse	Noch einzuh. Da riscuotere	Gesamtsumme Totale		Ausbezahlte Pagate	Noch auszub. Da pagare	Gesamtsumme Totale
I	Laufende Correnti	259.776,94	259.575,32	9.791,00	269.366,32	362.344,26	247.848,07	16.778,37	264.626,44
II	Kapitalzuschüsse-Investitionen In conto capitale (o di investimento)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
III	Durchlaufkonten Partite di giro	4.150,00	3.254,15	0,00	3.254,15	4.150,00	3.254,15	0,00	3.254,15
GESAMTSUMME / TOTALE GENERALE		263.926,94	262.829,47	9.791,00	272.620,47	366.494,26	251.102,22	16.778,37	267.880,59
Wirtschaftsabgang/Disavanzo economico						Wirtschaftsüberschuss/Avanzo economico			
ENDSUMME/TOTALE						ENDSUMME/TOTALE			
						4.739,88			
						272.620,47			

Ges.Summe Einn./Tot.generale entr.	272.620,47	Ges.Summe Ausg./Tot.generale spese	267.880,59
Verw.Übersch.-Abschl./Avanzo ammin.-cons.	102.567,32	Übersch. Haushaltsgeb./Avanzo competenza	107.307,20
ENDSUMME/TOTALE	375.187,79	ENDSUMME/TOTALE	375.187,79

TEIL 1 - AKTIVE RÜCKSTÄNDE / PARTE 1 - RESIDUI ATTIVI

Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Feststellung/Gegenstand Atto di accertamento/oggetto	Summe Rückstand Totale residui
2020			
		Beitrag Schwimmkurse	
	116		9.791,00
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2020			9.791,00
GESAMTSUMME TEIL / TOTALE PARTE 1			9.791,00

TEIL 2 - PASSIVE RÜCKSTÄNDE / PARTE 2 - RESIDUI PASSIVI

Kapitel Capitolo		Nummer Numero	Akt der Zweckbindung/Gegenstand Atto di impegno/oggetto	Summe Rückstand Totale residui
1010	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	330	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	883,45
			SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 1010	883,45
2010-01	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	327	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	1.450,43
			SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-01	1.450,43
2010-02	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	318	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	8.387,35
			SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-02	8.387,35
2010-05	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	319	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	310,00
			SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-05	310,00
2010-08	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	329	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	262,75
			SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-08	262,75
2010-09	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	320	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	252,00
			SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-09	252,00
2010-10	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	325	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	1.071,00
			SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-10	1.071,00
2010-11	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	331	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	399,00
			SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010-11	399,00
2020-01	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	321	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	578,73
			SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2020-01	578,73
2030	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen	324	Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	1.694,00

TEIL 2 - PASSIVE RÜCKSTÄNDE / PARTE 2 - RESIDUI PASSIVI

Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Zweckbindung/Gegenstand Atto di impegno/oggetto	Summe Rückstand Totale residui
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2030			1.694,00
2040	328	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	454,08
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2040			454,08
2045	326	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	19,35
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2045			19,35
5010-01	322	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	812,13
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 5010-01			812,13
5010-02	323	Zweckbindung und Bezahlung von Rechnungen Nr. 00037 - 31.12.2012 / Zweckbindung und Bezahlung von Rechn	204,10
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 5010-02			204,10
GESAMTSUMME TEIL / TOTALE PARTE 2			16.778,37

I.TEIL - Aufstellung der Gebarung der aktiven Rückstände, die am 31. Dezember 2011 bzw. am 31. Jänner 2012 noch bestehen

PARTE I - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui attivi esistenti al 31 dicembre 2011 risp. al 31 gennaio 2012

Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Feststellung/Gegenstand Atto di accertamento/oggetto	Festg.Rückst. Residui acc.	Höhere Einn. Magg.entrate	Gering.Einn. Minori entrate	Endg.Rückst. Residui def.	Einnahmen Riscossioni	Einzunehmen Da riscuotere	Anmerkungen Annotazioni
2011	9010	5	Sozialbeiträge Zahlungsauftrag Nr. 203 vom 29.06.2011	94,00	0,00	94,00	0,00	0,00	0,00	
2011	9010	17	Steuerrückbehalt Zahlungsauftrag Nr. 203 vom 29.06.2011	240,00	0,00	240,00	0,00	0,00	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/9010				334,00	0,00	334,00	0,00	0,00	0,00	
GESAMTSUMME TEIL / TOTALE PARTE 1				334,00	0,00	334,00	0,00	0,00	0,00	

II. TEIL - Aufstellung der Gebarung der passiven Rückstände, die am 31. Dezember 2011 bzw. am 31. Jänner 2012 noch bestehen

PARTE II - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31 dicembre 2011 risp. al 31 gennaio 2012

Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Zweckbindung/Gegenstand Atto di impegno/oggetto	Festg.Rückst. Residui acc.	Gering.Ausg. Minori spese	Endg.Rückst. Residui def.	Zahlungen Pagamenti	Zu zahlen Da pagare	Anmerkungen Annotazioni
2010	2040-02	23	Abschlussdekret	34,32	34,32	0,00	0,00	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010/2040-02				34,32	34,32	0,00	0,00	0,00	
2010	5010-01	24	Abschlussdekret	341,78	225,02	116,76	116,76	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010/5010-01				341,78	225,02	116,76	116,76	0,00	
2010	5010-02	25	Abschlussdekret	84,05	84,05	0,00	0,00	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2010/5010-02				84,05	84,05	0,00	0,00	0,00	
2011	1010	10	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	1.176,23	0,01	1.176,22	1.176,22	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/1010				1.176,23	0,01	1.176,22	1.176,22	0,00	
2011	2010-01	4	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	5.834,67	156,16	5.678,51	5.678,51	0,00	
2011	2010-01	8	Nr. 00028 - 19.12.2011 / Bazahlung von Rechnungen Ankauf von Verbrauchsmaterialien	134,00	0,95	133,05	133,05	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2010-01				5.968,67	157,11	5.811,56	5.811,56	0,00	
2011	2010-02	1	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	17.494,74	0,02	17.494,72	17.494,72	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2010-02				17.494,74	0,02	17.494,72	17.494,72	0,00	
2011	2010-08	7	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	1.527,66	0,00	1.527,66	1.527,66	0,00	

II.TEIL - Aufstellung der Gebarung der passiven Rückstände, die am 31. Dezember 2011 bzw. am 31. Jänner 2012 noch bestehen

PARTE II - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31 dicembre 2011 risp. al 31 gennaio 2012

Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Zweckbindung/Gegenstand Atto di impegno/oggetto	Festg.Rückst. Residui acc.	Gering.Ausg. Minori spese	Endg.Rückst. Residui def.	Zahlungen Pagamenti	Zu zahlen Da pagare	Anmerkungen Annotazioni
2011	2010-08	15	Nr. 00021 - 18.10.2011 / Bezahlung von Rechnungen Ankauf Vorhänge	0,08	0,08	0,00	0,00	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2010-08				1.527,74	0,08	1.527,66	1.527,66	0,00	
2011	2010-09	11	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	568,70	16,99	551,71	551,71	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2010-09				568,70	16,99	551,71	551,71	0,00	
2011	2010-11	16	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	4.004,84	64,15	3.940,69	3.940,69	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2010-11				4.004,84	64,15	3.940,69	3.940,69	0,00	
2011	2020-01	2	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	108,41	77,35	31,06	31,06	0,00	
2011	2020-01	21	Nr. 00028 - 19.12.2011 / Bazahlung von Rechnungen Ankauf Bücher	5,93	5,93	0,00	0,00	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2020-01				114,34	83,28	31,06	31,06	0,00	
2011	2020-02	9	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	103,00	0,00	103,00	103,00	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2020-02				103,00	0,00	103,00	103,00	0,00	
2011	2030	3	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	4.728,48	480,17	4.248,31	4.248,31	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2030				4.728,48	480,17	4.248,31	4.248,31	0,00	
2011	2040	14	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	1.938,40	24,14	1.914,26	1.914,26	0,00	

II.TEIL - Aufstellung der Gebarung der passiven Rückstände, die am 31. Dezember 2011 bzw. am 31. Jänner 2012 noch bestehen

PARTE II - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31 dicembre 2011 risp. al 31 gennaio 2012

Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Nummer Numero	Akt der Zweckbindung/Gegenstand Atto di impegno/oggetto	Festg.Rückst. Residui acc.	Gering.Ausg. Minori spese	Endg.Rückst. Residui def.	Zahlungen Pagamenti	Zu zahlen Da pagare	Anmerkungen Annotazioni
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2040				1.938,40	24,14	1.914,26	1.914,26	0,00	
2011	2045	6	Beiträge zu Lasten des Institutes für Inps	188,00	188,00	0,00	0,00	0,00	
2011	2045	12	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	214,27	13,80	200,47	200,47	0,00	
2011	2045	18	Steuern zu Lasten des Institutes für Irap	102,00	102,00	0,00	0,00	0,00	
2011	2045	22	Nr. 00017 - 23.06.2011 / Bezahlung von Rechnungen Expertenunterricht	1.200,00	1.200,00	0,00	0,00	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/2045				1.704,27	1.503,80	200,47	200,47	0,00	
2011	5010-02	20	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	289,17	0,00	289,17	289,17	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/5010-02				289,17	0,00	289,17	289,17	0,00	
2011	5020	26	Nr. 00030 - 31.12.2011 / Abschlussdekret Abschlussdekret	1.555,96	0,00	1.555,96	1.555,96	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/5020				1.555,96	0,00	1.555,96	1.555,96	0,00	
2011	9010	13	Abzüge zu Lasten des Empfängers für Inps	94,00	94,00	0,00	0,00	0,00	
2011	9010	19	Abzüge zu Lasten des Empfängers für Irpef	240,00	240,00	0,00	0,00	0,00	
SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2011/9010				334,00	334,00	0,00	0,00	0,00	
GESAMTSUMME TEIL / TOTALE PARTE 2				41.968,69	3.007,14	38.961,55	38.961,55	0,00	

ZUSAMMENFASSUNG DER AKTIVEN UND PASSIVEN RÜCKSTÄNDE
RIEPILOGO DEI RESIDUI ATTIVI E PASSIVI

	Aktive Rückstände Residui attivi	Passive Rückstände Residui passivi
Rückstände der vorhergehenden Jahre Residui degli anni precedenti	0,00	38.961,55
Im Haushaltsjahr 2012 eingehobene und ausbezahlte Rückstände Residui riscossi e pagati nell'esercizio 2012	0,00	38.961,55
Verbleiben	0,00	0,00
Restano		
Rückstände des Haushaltsjahres 2012 Residui dell'esercizio 2012	9.791,00	16.778,37
Gesamtsumme der Rückstände des Jahres 2012 Totale residui dell'anno 2012	9.791,00	16.778,37

FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA

KASSAGEBARUNG CONTO DI CASSA		
Kassastand zu Beginn des Haushaltsjahres Fondo di cassa esistente all'inizio dell'esercizio		144.202,01
Summe der eingehobenen Beträge Ammontare delle somme riscosse		
der Haushaltsgebarung in conto competenza	262.829,47	
der Gebarung der aktiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre in conto residui attivi degli esercizi precedenti	0,00	262.829,47
Gesamtsumme Totale		407.031,48
Summe der ausbezahlten Beträge Ammontare dei pagamenti eseguiti		
der Haushaltsgebarung in conto competenza	251.102,22	
der Gebarung der passiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre in conto residui passivi degli esercizi precedenti	38.961,55	290.063,77
Kassastand am Ende des Haushaltsjahres Fondo di cassa alla fine dell'esercizio		116.967,71
GESAMTBETRAG DES VERWALTUNGSÜBERSCHUSSES AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES AVANZO D'AMMINISTRAZIONE COMPLESSIVO ALLA FINE DELL'ESERCIZIO		
Aktive Rückstände Residui attivi	9.791,00	
Passive Rückstände Residui passivi	16.778,37	
Differenz Differenza		-6.987,37
Kassastand am Ende des Haushaltsjahres Fondo di cassa alla fine dell'esercizio		116.967,71
VERWALTUNGSÜBERSCHUSS AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES 2012 AVANZO D'AMMINISTRAZIONE A FINE ESERCIZIO 2012		109.980,34

**GESAMTÜBERSICHT ÜBER DIE FINANZ- UND VERMÖGENSLAGE
SITUAZIONE GENERALE DELLA SITUAZIONE FINANZIARIA E PATRIMONIALE**

	Bestand zu Beginn des Haushaltsjahres Situazione all'inizio dell'esercizio	Erhöhungen während des Haushaltsjahres Aumenti durante l'esercizio	Verminderungen während des Haushaltsjahres Diminuzione durante l'esercizio	Jährliche Abschreibung Ammortamento annuale	Stand am Ende des Haushaltsjahres Situazione alla fine dell'esercizio
Fonds beim kassenführenden Bankinstitut Fondo presso l'Istituto incaricato del servizio cassa	144.202,01	262.829,47	290.063,77		116.967,71
Wertpapiere und Sachen Titoli e valori	0,00	0,00	0,00		0,00
Forderungen (aktive Rückstände) Crediti (residui attivi)	334,00	9.791,00	334,00		9.791,00
Schulden (passive Rückstände) Debiti (residui passivi)	41.968,69	16.778,37	41.968,69		16.778,37
Bewegliches Inventar Inventario beni mobili	180.863,55	15.954,25	3.752,76	53.027,71	140.037,33
Immobilien Immobili	0,00	0,00	0,00		0,00
REINER VERMÖGENSBESTAND CONSISTENZA PATRIMONIALE	283.430,87	271.796,35	252.181,84	53.027,71	250.017,67

**Verzeichnis der Wertpapiere (Schuldverschreibungen, usw.) die die Anstalt am 31.12.2012 besessen hat.
Distinta dei titoli (cartelle, obbligazioni, ecc.) posseduti dall'istituto al 31.12.2012**

Wertpapier / Titolo	Wert / Valore
Gesamt / Totale	